

## (ENG) Instructions manual eDIM dimmer

The dimmer eDIM can be controlled by one or several pushbuttons (toggle switches). The advantage with a pushbutton dimmer concerns the unlimited numbers of locations from where the dimming of the environment can be controlled.

- Starts dimming from 1 W.
- Can be installed in a small junction box behind the pushbutton.
- Can be installed with the usage of screw attachment.
- For dimmable LED.
- For dimmable low energy lamps.
- For 230 V halogen lamps.
- For dimmable LED-Drivers.
- For low voltage halogen (12 VAC) over electronic transformers.
- For incandescent lamps.
- With adjustable lowest dimming level, which is useful for fluctuating loads low energy-, LED- or incandescent lamps.
- With memory function, allowing the dimmer to maintain the latest selected light intensity at off- / on- also valid when the dimer has been without voltage.
- Dimmable with several parallel connected pushbuttons.
- With overheating, short circuit and overload protection.
- Multiple eDIM can not be controlled by a single push button.
- Pushbutton with signal lamp can not be used.

### Operation

Off / On - A gentle and quick push. The dimmer is turned on with the latest selected light intensity (memory function).

Dimming up / down - Gently press and keep pushing until the desired light intensity is obtained.

### Adjusting the lowest dimming level

The lowest dimming level is adjusted by using a screwdriver.

Adjust the level by rotating the rotary potentiometer with a screwdriver.

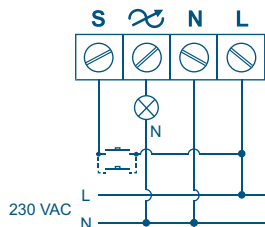
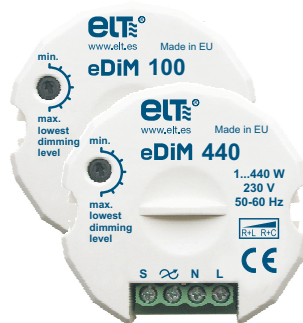
Dim up and down to examine the result and then change the rotary potentiometer's position again if needed. Note that energy saving lamps and LED consume less power than incandescent light and halogen, hence the lowest dimming level may vary

### Technical specifications

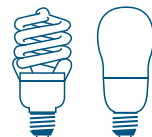
Voltage: 230 V +/-10%  
Max current: eDIM 100 - 0,43 A  
eDIM 440 - 1,91 A  
Min load: 1 W (electronic transformers: according to its min. load)  
Max load: eDIM 100 - 100 W  
eDIM 440 - 440 W  
Protection index: IP20 ( for indoor usage )  
Frequency: 50-60Hz  
Dimension: Ø 54 x 20 mm

### NOTE!

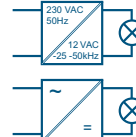
Depending on the brand, the LED and low-energy light bulbs consume up to twice the rated power (reactive power).



For incandescent light and halogen.  
Para luz incandescente y halógena.



For dimmable low energy lamps and LED for E14, E27 and Gu10.  
Para lámparas regulables de bajo consumo y LED para E14, E27 y Gu10.



For dimmable electronic transformers and LED-drivers.  
Para transformadores electrónicos regulables y equipos de alimentación LED.

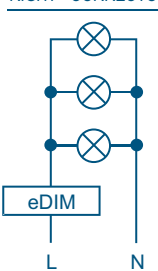
### Connection of the load

To reduce EMC-related interference, connect the load in a straight line, see example below.

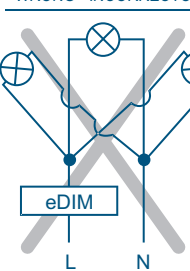
### Conexión de la carga

Para reducir las interferencias EMC, conecte la carga en línea recta, consulte el siguiente ejemplo.

### RIGHT - CORRECTO



### WRONG - INCORRECTO



| Compatible 230V LED Lamps            |          |         |               |  |       |                           |
|--------------------------------------|----------|---------|---------------|--|-------|---------------------------|
| Compatibilidad con lámparas LED 230V |          |         |               |  |       |                           |
| Light source                         | Power    | Brand   | Item number   |  |       |                           |
| Fuente luz                           | Potencia | Marca   | Art. nº.      |  |       |                           |
|                                      | 4W       | Philips | 8718291669913 |  | 5W    | Hide a Lite 7392971124216 |
|                                      | 5,5W     | Philips | 8718291697169 |  | 5W    | Hide a Lite 7392971124209 |
|                                      | 9,5W     | Philips | 8718291714347 |  | 5W    | Hide a Lite 7392971121604 |
|                                      | 9,5W     | Philips | 8718291714361 |  | 7W    | Hide a Lite 7392971122274 |
|                                      | 5W       | Osram   | 4008321881960 |  | 7W    | Verbatim 023942520498     |
|                                      | 6W       | Osram   | 4052899911413 |  | 7,3W  | Verbatim 023942522348     |
|                                      | 6W       | Osram   | 4052899911161 |  | 7,7W  | Verbatim 023942522256     |
|                                      | 6,8W     | Osram   | 4052899901414 |  | 10,5W | Verbatim 023942522270     |
|                                      | 7,5W     | Osram   | 4008321882097 |  | 4,3W  | Samsung 8806085470828     |
|                                      | 10W      | Osram   | 4052899911208 |  | 5,2W  | Samsung 8806085174955     |
|                                      |          |         |               |  | 6,7W  | Samsung 8806085471115     |
|                                      |          |         |               |  | 6,7W  | Samsung 8806085460720     |
|                                      |          |         |               |  | 11,3W | Samsung 8806085460737     |

## (ESP) Manual de instrucciones del regulador eDIM

El regulador universal eDIM puede controlarse mediante uno o varios pulsadores. La ventaja del uso de un pulsador es el número ilimitado de ubicaciones desde donde puede controlarse la regulación ambiental.

- La regulación comienza desde 1W.
- Puede instalarse en la caja de conexiones tras el pulsador.
- Puede instalarse con la fijación para tornillo.
- Para lámparas LED regulables.
- Para lámparas regulables de bajo consumo.
- Para lámparas halógenas de 230 V.
- Para equipos de alimentación LED regulables.
- Para lámparas halógenas de bajo voltaje (12 VAC) alimentados con transformadores electrónicos.
- Para lámparas incandescentes.
- Con nivel de regulación mínimo ajustable, válido para cargas fluctuantes, lámparas de bajo consumo, LED o incandescentes.
- Con función de memoria que permite que el regulador pueda mantener la última intensidad de iluminación seleccionada en activado/desactivado, incluso cuando el regulador ha estado sin tensión.
- Regulable con varios pulsadores conectados en paralelo.
- Con protección contra sobrecalentamiento, sobrecarga y cortocircuito.
- No pueden controlarse varios eDIM con un solo pulsador.
- No apto para pulsadores con luminoso.

### Operación

Desactivado / Activado - Pulsación suave y rápida. El regulador se activa con la última intensidad de iluminación seleccionada (función de memoria).

Aumento / Disminución de atenuación - Mantenga pulsado suavemente hasta que logre la intensidad de iluminación deseada.

### Ajuste del nivel de atenuación mínimo

El nivel de atenuación mínimo se ajusta con un destornillador.

Ajuste el nivel girando el potenciómetro giratorio con un destornillador. Aumente o disminuya la atenuación para comprobar los resultados y, a continuación, vuelva a cambiar la posición del potenciómetro según sea necesario. Tenga en cuenta que las lámparas de bajo consumo y LED usan menos energía en comparación con las luces incandescentes y halógenas, por lo tanto, el nivel de atenuación mínimo podría variar.

### Especificaciones técnicas

Voltaje: 230 V +/-10%  
Corriente máx.: eDIM 100 - 0,43 A  
eDIM 440 - 1,91 A  
Carga mín.: 1 W (transformadores electrónicos de acuerdo con su carga mín.)  
Carga máx.: eDIM 100 - 100 W  
eDIM 440 - 440 W  
Índice de protección: IP20 ( para uso en interiores )  
Frecuencia: 50-60Hz  
Dimensiones: Ø 54 x 20 mm

### ¡AVISO!

Dependiendo de la marca, el LED y las bombillas de bajo consumo consumirán hasta dos veces la potencia nominal (potencia reactiva).